

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na svoje náklady a nebezpečie vykoná na základe písomných objednávok pre objednávateľa:
 - 2.1.1 Neplánované opravy (nálezové alebo servisné) špeciálnych blokov a agregátov lietadiel L410 používaných verzií podľa aktuálnych potrieb a požiadaviek objednávateľa v priebehu roka 2010.
 - 2.1.2 Nálezové opravy skúšobných zariadení štandardne používaných k lietadlám L-410, dodávku bulletinov, ako aj ich realizáciu podľa požiadaviek objednávateľa.
- 2.2 Množstvo, sortiment a špecifikácia požadovaných opráv budú zástupcom objednávateľa, ktorým je pre tento účel zmluvy náčelník odboru pre podporu operácií Vzdušných síl OS SR, upresňované priebežne počas roka 2010 písomnými objednávkami - formou faxových správ (žiadaniek na opravu).
- 2.3 Určený zástupca objednávateľa, v rámci prípravy podkladov na spracovanie objednávky (žiadanky na opravu) požiada zhotoviteľa o predloženie cenovej ponuky (kalkulačného listu) na špecifikovaný rozsah opravy a určenie predbežného termínu vykonania opravy. U servisných opráv alebo opráv u ktorých nie je možné spracovať cenovú kalkuláciu dopredu bez vykonania technologického nálezu sa táto skutočnosť uvedie priamo v objednávke (žiadanke na opravu). V tomto prípade zhotoviteľ oznámi kalkulovanú cenu a predpokladaný termín ihneď po získaní relevantných podkladov.
- 2.4 V prípade zistenia ďalších potrebných opráv súvisiacich s požadovaným rozsahom opráv uvedeným v objednávke, zhotoviteľ o tejto skutočnosti písomne oboznámi objednávateľa a zároveň predloží cenovú kalkuláciu na tieto práce. Ak bude objednávateľ súhlasiť so zmenou rozsahu a ceny opravy, zašle svoje súhlasné stanovisko s uvedením dodatočného rozsahu opravy s novou celkovou cenou opravy. Stanovisko sa stane neoddeliteľnou súčasťou pôvodnej objednávky (žiadanky na opravu).
- 2.5 Na základe písomnej objednávky (žiadanky na opravu) zhotoviteľ vykoná opravu techniky. V objednávke (žiadanke na opravu) musí byť uvedené: označenie užívateľa (vojenský útvar), typ a evidenčné (výrobné) číslo zariadenia, popis poruchy, druh opravy, opravované množstvo, cenu a predpokladaný termín ukončenia opravy, podpis žiadateľa (bod 2.2) a zhotoviteľa.
- 2.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v súlade s bodom 2.2 až 2.4 tejto zmluvy a objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí cenu za riadne vykonané dielo v súlade s bodom 5.1 tejto zmluvy.

Článok III. Čas plnenia

- 3.1 Zhotoviteľ vykoná predmet zmluvy priebežne počas roka 2010. Konkrétne termíny jednotlivých opráv budú stanovené v písomných objednávkach (žiadankách na opravu), pričom najneskorší termín ukončenia poslednej dohodnutej opravy bude do **30. novembra 2010**.

Článok IV. Miesto a spôsob plnenia

- 4.1 Miestom plnenia neplánovaných opráv je sídlo zhotoviteľa a sídlo výrobcu lietadiel Aircraft Industries a.s., Na záhonech 1177, 686 04 Kunovice, ČR, pri servisných opravách je to príslušný vojenský útvar, v ktorom sa technika alebo zariadenie nachádza.
- 4.2 Zhotoviteľ nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy tretiu osobu, okrem subdodávok (mimo výrobcu lietadiel).
- 4.3 Odovzdanie techniky do opravy a jej preberanie po vykonanej oprave sa bude riadiť podľa predpisu LET – 1 – 4 a bude sa uskutočňovať na náklady objednávateľa.
- 4.4 Dielo bude vykonané jeho riadnym ukončením (funkčnou skúškou) a odovzdaním oprávnenému zástupcovi objednávateľa, ktorým je pre tento účel zástupca užívateľa (preberajúci funkcionár vojenského útvaru) v mieste plnenia (príslušný vojenský útvar), čo potvrdia písomne oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán v Zápise o odovzdaní a prevzatí techniky po vykonanej oprave a pri servisných opravách písomným potvrdením v Zápise o odovzdaní techniky po vykonaných prácach.



V zápise o odovzdaní a prevzatí techniky po vykonanej oprave, resp. v zápise o odovzdaní techniky po vykonaných prácach musí byť uvedené:

- označenie útvaru užívateľa
- typ opravenej techniky, jej evidenčné (výrobné) číslo
- druh vykonanej opravy
- číslo zmluvy o dielo a objednávky, na základe ktorej bola oprava realizovaná
- dátum začatia a ukončenia opravy
- dátum fyzického prevzatia techniky po vykonanej oprave preberajúcim funkcionárom užívateľa
- hodnosť, meno, priezvisko (čitateľne) a podpis odovzdávajúceho a preberajúceho funkcionára (k podpisu uviesť číslo služobného / občianskeho preukazu)
- technická dokumentácia, v ktorej je vykonaná oprava zaprotokolovaná
- materiál dodaný na opravu zo skladových zásob OS SR

V Zápise o odovzdaní techniky po vykonaných prácach pri servisných opravách musí byť zástupcom užívateľa potvrdená aj dĺžka servisného zásahu, skutočne odpracované hodiny a presný popis všetkých vykonaných prác.

4.5 Zhotoviteľ vyzve písomne poštou alebo faxom zástupcu objednávateľa k prevzatíu a odsunu techniky (po vykonaní opravy) najmenej 10 pracovných dní vopred.

Zástupca objednávateľa zabezpečí dostavenie sa užívateľa (preberajúci funkcionár vojenského útvaru), k prevzatíu a odsunu techniky najneskôr do 10 kalendárnych dní od dátumu stanovenom v písomnej výzve zhotoviteľa.

K oprave je možné použiť aj bloky a agregáty podľa Metodického usmernenia náčelníka SCMM VeLOg č. VeLog 230-5/2008-CRZT II. V prípade nutnosti môže byť vykonaná oprava „Výmenným spôsobom“, t.j., za agregát s poruchou dodá Zhotoviteľ funkčný agregát s rovnakým(+/-10%) zbytkovým medziopravným rezurzom a technickým životom.

4.6 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k poškodeniu, strate alebo zneužitíu techniky a zariadení, ktoré mu budú odovzdané (zverené) objednávateľom (jeho zástupcom) v súvislosti s plnením predmetu zmluvy. Akúkoľvek inú manipuláciu s týmito zariadeniami, ktorá nesúvisí s predmetom zmluvy je zhotoviteľ oprávnený vykonať len na základe písomného súhlasu objednávateľa (jeho zástupcu).

Článok V.

Cena

5.1 Ceny jednotlivých požadovaných opráv budú stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách, v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 88/1996 Z.z. o cenách špeciálnej techniky, na základe skutočných ekonomicky oprávnených nákladov a primeraného zisku.

5.2 Súčasne s potvrdením akceptácie požadovanej opravy, zašle zhotoviteľ oprávnenému zástupcovi objednávateľa cenový kalkulačný list predmetnej opravy. Cena uvedená v kalkulačnom liste bude cena maximálna a neprekročiteľná. V prípade odôvodneného navýšenia ceny, v porovnaní s kalkulačným listom, bude potrebná písomná dohoda medzi zhotoviteľom a objednávateľom (jeho zástupcom).

5.3 Zhotoviteľ vykoná pre objednávateľa opravy v celkovom finančnom objeme v EURO nasledovne:

- do 108 000,00 € (stoosemtisíc00/100 EURO) vrátane 19% DPH podľa predmetu zmluvy uvedenom v článku II., bod 2.1.1 tejto zmluvy
- v prípade mimoriadnej potreby objednávateľa je možné na základe písomného dodatku k tejto zmluve cenu upraviť.

Článok VI.

Fakturácia a platobné podmienky

6.1 Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán bude fakturácia vykonávaná postupne, po riadnom ukončení opráv jednotlivých kusov blokov agregátov a skúšobných zariadení(techniky), ktoré musí byť doložené:

- Zápisom o odovzdaní a prevzatí techniky po vykonanej oprave, obojstranne potvrdeným oprávnenými zástupcami zmluvných strán, pri servisných opravách písomným potvrdením Zápisu o odovzdaní techniky po vykonaných prácach.
- 6.2** Faktúra musí obsahovať náležitosti uvedené v zákone č.222/2004 Z.z. o DPH, najmä:
- číslo faktúry (variabilný symbol)
 - obchodné meno a sídlo objednávateľa a zhotoviteľa, ich IČO a DIČ
 - bankové spojenie zhotoviteľa s numerickým kódom peňažného ústavu
 - číslo zmluvy o dielo a objednávky, na základe ktorej bola oprava realizovaná,
 - dátum vzniku a povinnosti fakturovať
 - dátum odoslania a splatnosti faktúry
 - predmet fakturácie (typ opravenej techniky, jej evidenčné - výrobné číslo, druh zrealizovanej opravy), množstvo a dátum ukončenia opravy
 - cenu za jednotku množstva
 - fakturovanú čiastku v EUR (€) bez DPH
 - sadzbu a výšku DPH
 - celkovú fakturovanú čiastku v EUR (€) vrátane DPH
- Neoddeliteľnou súčasťou faktúr bude formou prílohy:
- kópia objednávky – žiadanky na opravu,
- Zápis o odovzdaní a prevzatí techniky po vykonaných prácach, pri servisných opravách, v zmysle bodu 4.4 tejto zmluvy.
- 6.3** Zhotoviteľ doručí objednávateľovi faktúry za vykonané opravy v troch vyhotoveniach - dva originály (vrátane originál príloh) a jednu kópiu (vrátane kópie príloh) - súlad kópií s originálom potvrdí spracovateľ faktúr svojim podpisom a pečiatkou.
- 6.4** Splatnosť faktúr je 30 kalendárnych dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. Pre tento účel sa za deň úhrady faktúry bude počítať dátum odpisu príslušnej finančnej čiastky z účtu objednávateľa. Posledný termín prijatia faktúry k preplateniu objednávateľom je 03.12.2010. V opačnom prípade si zhotoviteľ nemôže voči objednávateľovi uplatňovať sankcie podľa článku VIII. bod 8.2. tejto zmluvy.
- 6.5** Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky uvedené náležitosti, alebo je inak nesprávna, s vyznačením chyby. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť, alebo vyhotoviť novú. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti, táto začína plynúť znovu odo dňa doručenia opravenej, alebo novej faktúry objednávateľovi.

Článok VII.

Záruky a reklamácie

- 7.1** Zhotoviteľ zodpovedá za vady (poruchy), ktoré má dielo v čase jeho odovzdania oprávnenému zástupcovi objednávateľa.
- 7.2** Na vykonané práce podľa žiadanky na opravu zhotoviteľ poskytuje záruku v rozsahu zápisov z kontroly technického stavu a nálezových protokolov a to počas minimálne 6 mesiacov, maximálne 24 mesiacov podľa dispozície výrobcu – opravcu konkrétneho agregátu. Nároky objednávateľa z väd (porúch) diela vyplývajú z ustanovenia § 560 a násl. Obchodného zákonníka.
- 7.3** Zhotoviteľ zodpovedá za vady predmetu zmluvy vzniknuté po čase jeho odovzdania, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 7.4** Záručná doba začína plynúť u opráv celého zariadenia v mieste zhotoviteľa a servisných opráv v mieste užívateľa, nasledujúci deň po prevzatí diela oprávneným zástupcom objednávateľa (preberajúcim funkcionárom vojenského útvaru) obojstranným podpísaním Zápisu o odovzdaní a prevzatí techniky po vykonanej oprave zmluvnými stranami, pri servisných opravách obojstranným podpísaním Zápisu o odovzdaní techniky po vykonaných prácach. U opráv samostatných agregátov a podskupín, dňom ich uvedenia do prevádzky (namontovania na techniku), najneskoršie však do ukončenia doby konzervácie po vykonanej oprave.
- 7.5** Objednávateľ je povinný zistené vady oznámiť zhotoviteľovi písomne bez zbytočného odkladu, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany



objednávateľa záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opravenej techniky.

7.6 Reklamáciu na kompletnosť (stanovený rozsah prác) môže objednávatel' uplatniť do 10 pracovných dní po dodaní opravenej techniky.

Oznámenie o vadách musí obsahovať:

- identifikačné údaje objednávateľa, číslo zmluvy,
- názov a označenie reklamovanej časti zariadenia alebo dielca predmetu zmluvy,
- popis vady, dátum vzniku vady.

Voľbu nároku z väd predmetu zmluvy v zmysle § 560 a nasl. Obchodného zákonníka objednávateľ oznámi zhotoviteľovi v zaslanom oznámení bez zbytočného odkladu.

7.7 Zhotoviteľ je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej písomného uplatnenia zo strany objednávateľa.

7.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa jej doručenia. V prípade, že zhotoviteľ preukázateľne dokáže, že uvedený termín nie je schopný splniť, bude termín na vybavenie reklamácie predĺžený podľa potrieb zhotoviteľa.

7.9 Výdavky spojené s vykonaním reklamačnej opravy, vrátane výdavkov spojených s prepravou techniky k zhotoviteľovi a späť hradí v prípade uznanej reklamácie zhotoviteľ. V prípade že reklamovaná vada bola spôsobená prevádzkovateľom (nedodržaním podmienok prevádzky a skladovania výrobkov a agregátov), tak náklady na opätovnú opravu idú na vrub objednávateľa.

7.10 Výskyt väd pre uplatnenie reklamácie je užívateľ povinný uplatniť prostredníctvom ÚIA MO SR.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty a sankcie za neplnenie podmienok zmluvy

8.1 V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s vykonaním diela (v termínoch dohodnutých touto zmluvou a termínoch dohodnutých na základe jednotlivých objednávok - žiadankách na opravu, kde musí byť termín plnenia vzájomne odsúhlasený objednávateľom (zástupcom objednávateľa – podľa čl. 2.2) a zhotoviteľom, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nesplneného diela, za každý deň omeškania.

8.2 V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s uhradením faktúry (vyhotovenej v súlade s článkom VI. tejto zmluvy), zaplatí zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy, za každý deň omeškania.

8.3 V prípade, že zhotoviteľ nevybaví uplatnenú reklamáciu v lehote dohodnutej v článku VII., bod 7.9 tejto zmluvy, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20,00 € za každý deň omeškania.

8.4 Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

8.5 Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX.

Ďalšie ustanovenia

9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že neplnenie podmienok tejto zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán, bude považované za podstatné porušenie zmluvného vzťahu a bude dôvodom na odstúpenie od zmluvy.

9.2 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela a zhotoviteľ je povinný na účely kontroly poskytovať objednávateľovi požadované informácie týkajúce sa rozsahu tejto zmluvy.

9.3 Zmluvné strany sa zaväzujú v priebehu plnenia zmluvy vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach dôležitých pre jej úspešné plnenie, najmä o všetkých prekážkach, ktoré bránia v plnení povinností zmluvných strán arobiť opatrenia na ich odstránenie.

9.4 Pri zmenách zmluvných podmienok, ktoré nebolo možné predpokladať pri uzatváraní zmluvy, bude vyvolané medzi zmluvnými stranami rokovanie o doplnku ku zmluve.

Článok X.

Ochrana informácií

- 10.1 Zhotoviteľ nesmie poskytovať údaje o tejto zmluve ako aj o skutočnostiach z nej vyplývajúcich tretej osobe. O tejto skutočnosti je povinný poučiť svojich zamestnancov, ktorí sa budú podieľať na realizácii predmetu zmluvy.
- 10.2 V prípade, že nebude možné zabezpečiť alebo zamedziť zhotoviteľovi oboznámenie sa s utajovanou skutočnosťou pri spôsobe plnenia podľa bodu 4.1. tejto zmluvy, zabezpečí objednávateľ odovzdanie predmetu zmluvy zhotoviteľovi na takom mieste, kde bude vylúčená možnosť oboznámenia sa s utajovanou skutočnosťou zhotoviteľom. Oprava bude následne vykonaná v servisnom stredisku zhotoviteľa.
- 10.3 Zhotoviteľ a nim poverení zamestnanci sú povinní dodržiavať režim pracoviska stanovený objednávateľom (užívateľom). Táto povinnosť sa týka predovšetkým režimu vstupu do objektov, evidovania prístupu k informáciám spojených s predmetom zmluvy, vykonávanie prác v stanovenej dobe a pod. Zhotoviteľ je povinný strpieť obmedzenia vyplývajúce z ochrany utajovaných skutočností, ktoré stanoví objednávateľ (užívateľ). Za dodržiavanie uvedených skutočností zodpovedá zhotoviteľ.
- 10.4 Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi v rámci plnenia tejto zmluvy žiadne utajované skutočnosti v zmysle zákona č. 215/2004 Z. z.
- 10.5 Preukázateľné nedodržanie záväzkov v oblasti ochrany informácií vyplývajúcich z predchádzajúcich odsekov zo strany zhotoviteľa budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie zmluvy podľa § 345 odsek 2 Obchodného zákonníka. Pri preukázaní porušenia ochrany informácií podľa ustanovení predchádzajúcich odsekov bude objednávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
- 10.6 V prípade, že na strane zhotoviteľa sa zmenia podmienky, ktoré mu budú v zmysle platných zákonov brániť, resp. znemožnia mu plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy (zákon č.215/2004 Z.z. a pod.), zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ odstúpi od tejto zmluvy. Objednávateľ je povinný prijať dovedty zhotoviteľom vykonané plnenie.

Článok XI.

Riešenie sporov

- 11.1 Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť z tejto zmluvy, alebo v spojení s touto zmluvou, vrátane sporných otázok týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, bez ohľadu, či vznikli v priebehu plnenia, alebo po ukončení plnenia zmluvy, a ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, budú riešené podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a podliehajú kompetencii súdu SR.

Článok XII.


Záverečné ustanovenia

- 12.1 Táto zmluva o dielo nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 12.2 Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 12.3 Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba písomnou formou. Vyhotovené doplnky budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 12.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, tri vyhotovenia dostane objednávateľ a jedno zhotoviteľ.

V Trenčíne

Za zhotoviteľa :

Ing. Rudolf MAGYARICS

 BETA s.r.o.
K Výstaviisku 15
040 01 TRENČÍN
IČO: 31425924

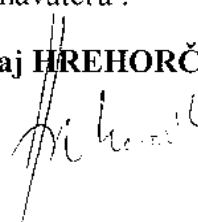
Zmluva o dielo č. 2010/126



V Bratislave 25. 01. 2010

Za objednávateľa :

Ing. Juraj HREHORČÁK





Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dňa 25. augusta 2010

Mgr. Miroslav MIKULA

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Mikula', written in a cursive style. The signature is positioned to the right of the typed name 'Mgr. Miroslav MIKULA'.